Con la presente, il Comune di Oulx si prefigge di informare l'utenza relativamente alla percorribilità con mezzi motorizzati delle strade di montagna, ***fatto salvo che le stesse sono transitabili a rischio e pericolo degli utenti****, in quanto non sottoposte a regolari interventi di manutenzione. Gli itinerari contraddistinti da asterisco (*), nella stagione invernale vengono chiusi al transito sino al 15 aprile. Il medesimo divieto entra altresì in vigore ogni qual volta si verifichi la presenza di neve o ghiaccio sul sedìme stradale.*

PERCORSO ***Route*** ***Itinerarie***	***STRADE PERCORRIBILI CON VEICOLI MOTORIZZATI*** ***Roads open to motor vehicles / Routes ouvertes aux véhicules automobiles / Wege offen, um Kraftfahrzeuge.***
1	**Oulx (Via Cotolivier) – B.ta Pierremenaud – B.ta Vazon – P.ta Cotolivier (*)**
2	**B.ta. Pierremenaud – B.ta Soubras (*)**
3	**B.ta Chateau Beaulard – B.ta. Pierremenaud (*)**
4	**F,ne Beaulard – B.ta Chateau Beaulard**
5	**F.ne Beaulard – B.ta Puy**
6	**B.ta Puy – Punta Colomion – Bivio Alpeggio Soulliet (*)**
7	**B.ta Puy – Grange Refour (*)**
8	**F.ne Beaulard – Loc. Mulino – Loc. Pinet (tratto di Pista sci di fondo)**
9	**F.ne Gad – Loc. Pont Ventoux – Lago Orfù (*)**
10	**Sauze d'Oulx (Loc. Granvillard) – S.P. 345 – B.ta Monfol – Loc. Serre Blanche (*)**
11	**B.ta Royeres – B.ta Villards**
12	**F.ne Savoulx _ Grange la Roche – Bivio strada Pramand (*)**
13	**Strada di collegamento tra i forti: Pramand / Foens / Jafferau (*)**
14	**Bivio Grange la Roche – Grange Foens – Loc. Clot Bourget (*)**
15	**Strada di collegamento Forte Foens – Loc. Frejusia (*)**
16	**S.S.24 – B.ta Amazas**

Ai sensi della Legge Regionale 32/82 e dell' Ordinanza N.45/2010 emessa dal Comune di Oulx**, <u>tutti i percorsi "montani" non indicati sul presente depliant, non sono percorribili con mezzi motorizzati.</u>** Sono esclusi dal divieto (Art.11 della L.R.32/82 e s.m.i.) quelli impegnati in attività agro-silvo-pastorali, nella sistemazione delle piste sciistiche, nelle opere idraulico-forestali, nelle operazioni di pronto soccorso, di vigilanza forestale antincendio, di pubblica sicurezza, nonché i veicoli utilizzati per servizio pubblico e per motivati scopi professionali o impiegati dai proprietari, possessori o conduttori dei fondi serviti, nonché quelli utilizzati dai soggetti indicati nelle modifiche apportate dall' art. 17 della L.R.18/2010.

Under the Regional Law 32/82 and the Ordinance N.45/2010 issued by city council of Oulx, **<u>motor vehicles can not travel on any of the mountain routes not shown on this brochure.</u>** This prohibition is not extended to vehicles employed in farming, pasturing or forestry, in the maintenance of ski slopes, hydro-geological forestry work, first aid, forest fire watch out, public safety; as well as all vehicles used for public service and use with a professional motive by the owners or renters reaching their fields, and those used by the persons indicated in art. 17 of the Regional Low 18/2010 ***(*) Road always closed in case of ice or snow.***

Au sens de la Loi Régionale 32/82 et de l'Ordonnance émise par la Ville de Oulx N.45/2010, **<u>tous les parcours de montagne qui ne figurent pas sur cette brochure, ne sont pas viables avec des véhicules motorisés</u>**, uniquement les véhicules engagés dans les activités agro-sylvo-pastorales, dans les aménagements des pistes de ski, dans les œuvres hydrauliques et forestières, dans les opérations de secours, de surveillance contre les incendies, de sécurité publique et tous les véhicules de service public utilisés pour des finalités professionnelles ou utilisés par les propriétaires des parcelles de terrain desservies par la route même**. *(*)Route fermée en cas de neige ou de verglas.***

Gemäβ dem Regionalgesetz 32/82, und der N.45/2010 Verordnung der Stadt Oulx: **<u>Man darf die Bergpfade, die nicht auf dieser Broschüre dargestellt werden, nicht befahren</u>**. Es werden aus diesem Verbot die Fahrzeuge ausgeschlossen, die in der Forst und hirtenwirtschaft beschäftig sind, die Fahrzeuge der Skipistenbediensteten, die der hydraulisch-forstlichen Anlagen, der Notfall und Waldbrandüberwachung, die Verkehrsmittel der öffentlichen Sicherheit und dazu and die des öffentlichen Personenverkehrs, die Fahrzeuge für berufliche zwecke oder Besitzer und Mitarbeiter der Gebiete, ebenso wie die in den Anweisungen n. 17 Regionalgesetz 18/2010 angezeigten Personen. ***(*) Straβe bei Eis und Schnee immer gesperrt.***

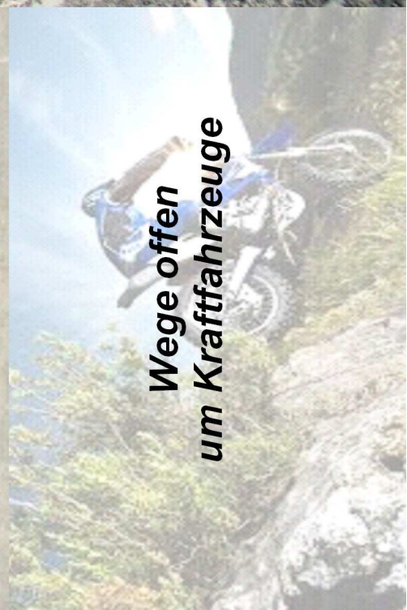
Comune di OULX

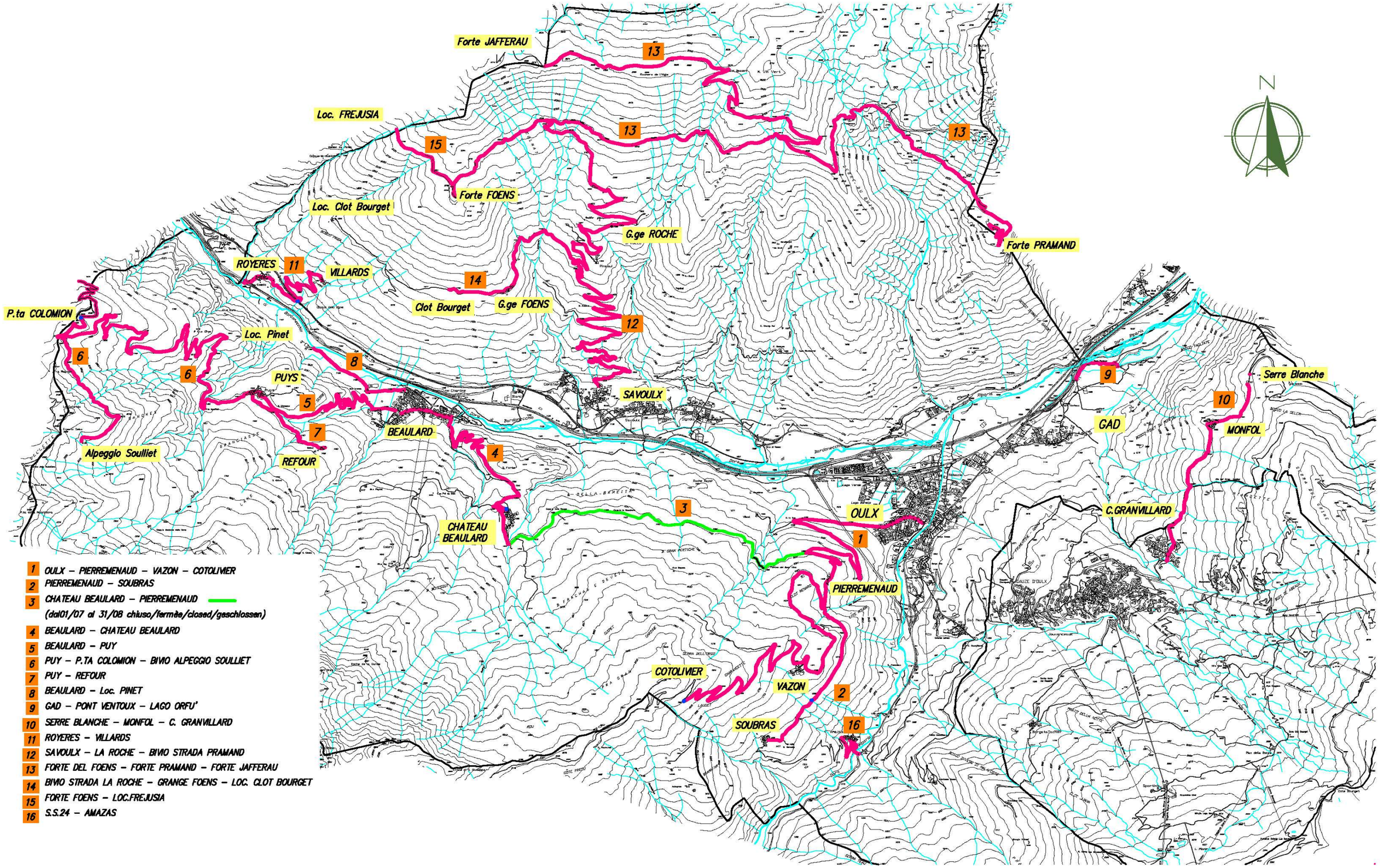
STRADE DI MONTAGNA PERCORRIBILI CON MEZZI MOTORIZZATI

Polizia Municipale Oulx
Piazza A. Garambois, 1 bis
10056 Oulx (TO)
Tel. 0122.83.20.33
e-mail: polizia@comune.oulx.to.it









1 OULX – PIERREMENAUD – VAZON – COTOLIVIER
2 PIERREMENAUD – SOUBRAS
3 CHATEAU BEAULARD – PIERREMENAUD
(dal01/07 al 31/08 chiuso/fermée/closed/geschlossen)
4 BEAULARD – CHATEAU BEAULARD
5 BEAULARD – PUY
6 PUY – P.TA COLOMION – BIVIO ALPEGGIO SOULLIET
7 PUY – REFOUR
8 BEAULARD – Loc. PINET
9 GAD – PONT VENTOUX – LAGO ORFU'
10 SERRE BLANCHE – MONFOL – C. GRANVILLARD
11 ROYERES – VILLARDS
12 SAVOULX – LA ROCHE – BIVIO STRADA PRAMAND
13 FORTE DEL FOENS – FORTE PRAMAND – FORTE JAFFERAU
14 BIVIO STRADA LA ROCHE – GRANGE FOENS – LOC. CLOT BOURGET
15 FORTE FOENS – LOC.FREJUSIA
16 S.S.24 – AMAZAS